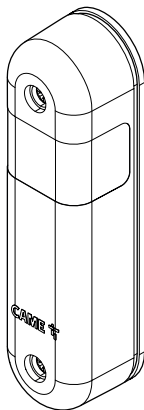


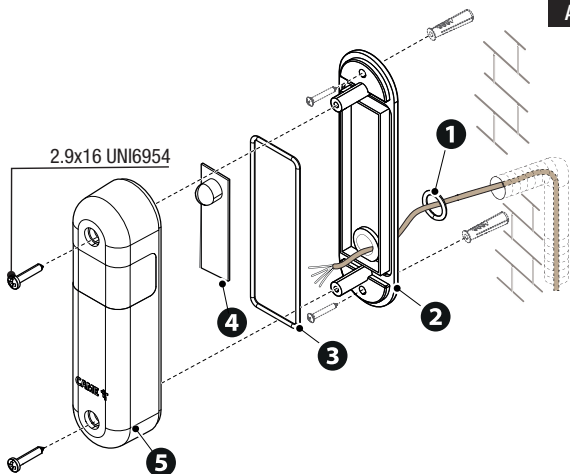
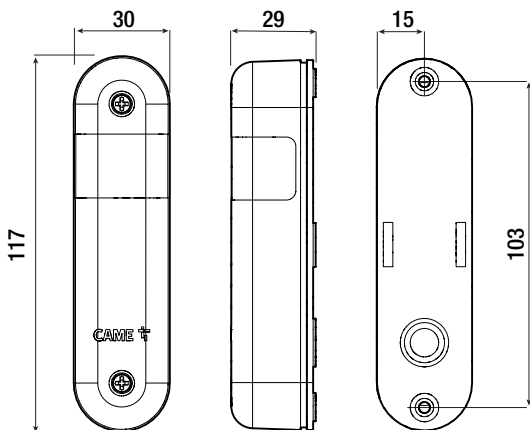
**FA02004M4A****806TF-0120
(DXR20CTP)**

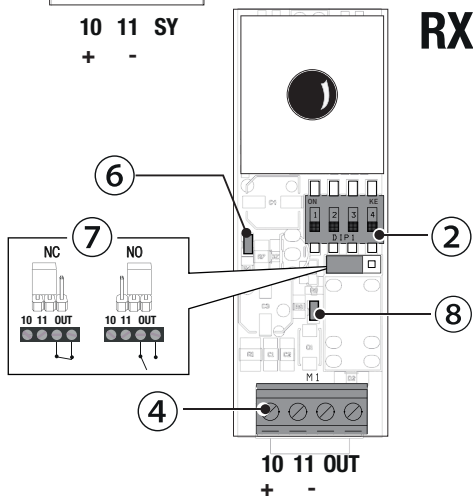
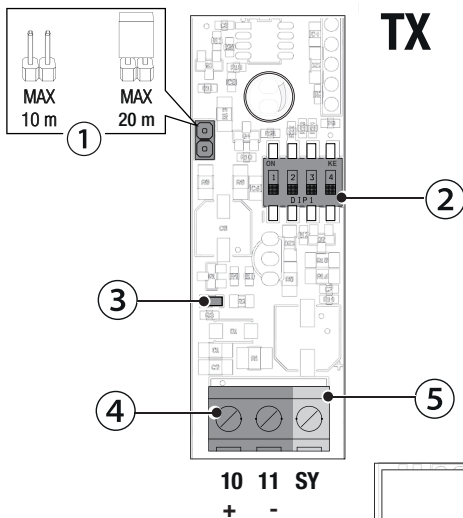
IT Italiano

EN English

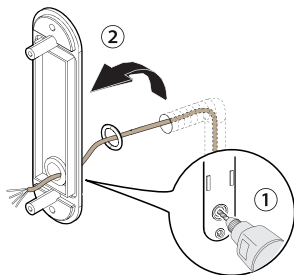
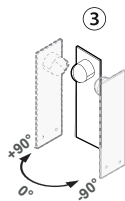
FR Français

RU Русский

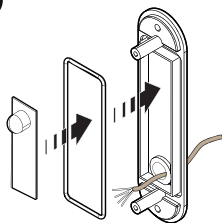
A**B**



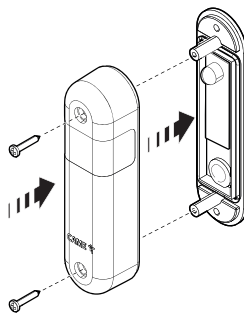
1

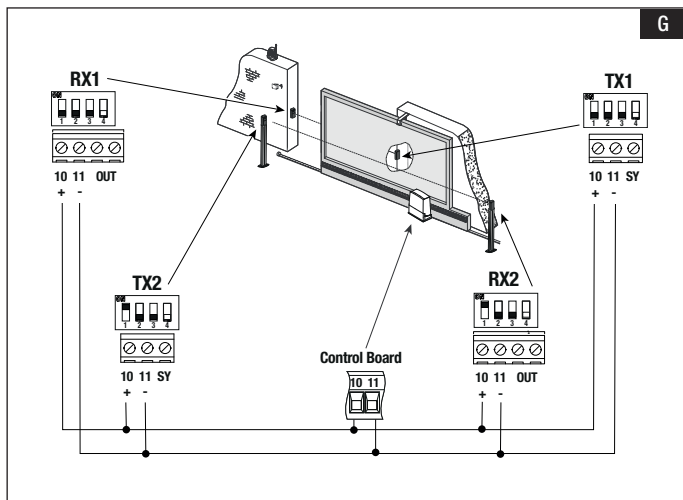
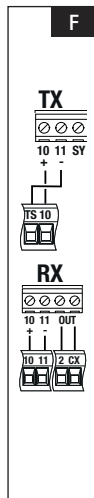
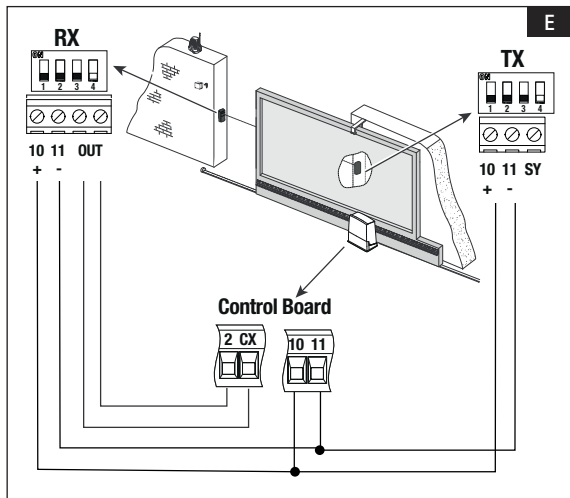


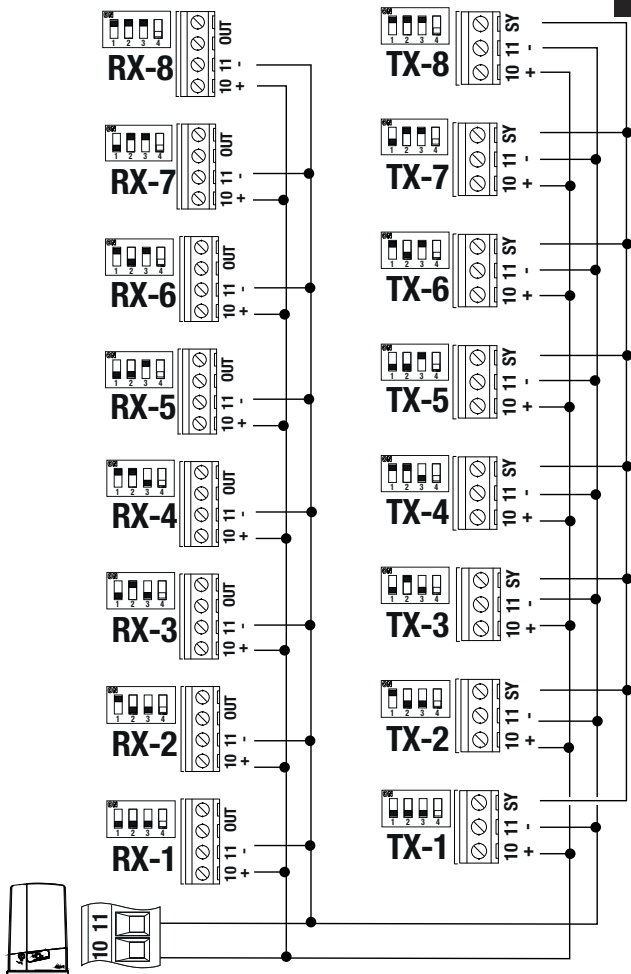
2

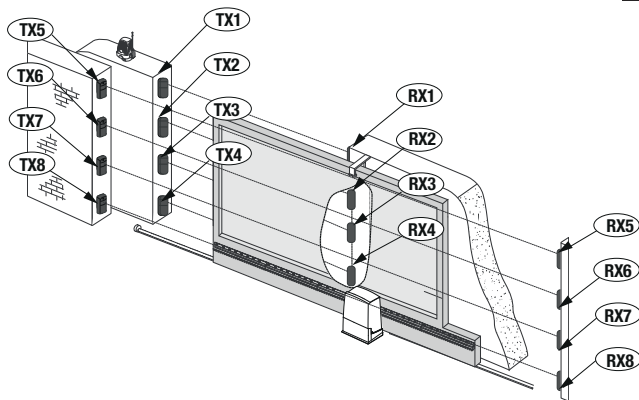


3









Avvertenze generali per l'installatore

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. • L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti. • Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia, manutenzione o sostituzione di parti, togliere l'alimentazione al dispositivo. • Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. • Il produttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. • Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi). • Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interrompere l'uso e contattare il servizio clienti all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us> o al numero telefonico indicato sul sito. • La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.

Riferimenti Normativi • Il fabbricante, CAME S.p.A, dichiara che il prodotto descritto in questo manuale, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.came.com.

Dismissione e smaltimento

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

Descrizione

806TF-0120

DXR20CTP - Coppia di mini fotocellule a raggio infrarosso sincronizzato orientabili da esterno a 12 - 24 V AC - DC. Portata: 20 m.

Descrizione delle parti **A**

- | | |
|--|-------------------------|
| ① Guarnizione di tenuta passaggio dei cavi | ③ Guarnizione coperchio |
| ② Base del contenitore | ④ Scheda elettronica |
| | ⑤ Copertura frontale |

Dimensioni **B**

Descrizione componenti della scheda **C**

- ① Jumper per impostare la portata di trasmissione (default 20 m)
- ② DIP per impostare gli indirizzi
- ③ LED segnalazione funzionamento su TX
- ④ Morsettiera per l'alimentazione
- ⑤ Morsetto SY, da utilizzare in caso di 3 o più coppie di fotocellule (max 8 coppie)
- ⑥ LED segnalazione allineamento RX-TX
- ⑦ LED segnalazione uscita attiva su RX
- ⑧ Jumper per impostare il tipo di contatto in uscita su RX (default contatto NC)

Dati tecnici

MODELLI	DXR20CTP
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	12 - 24 AC - DC
Corrente assorbita (mA)	40
Portata infrarosso max (m)	20
Temperatura d'esercizio (°C)	-20 ÷ +55
Grado di protezione (IP)	54
Temperatura di stoccaggio (°C)*	-25 ÷ +70
Classe di isolamento	III
Vita media (Cicli)**	100000

(*) Prima dell'installazione, il prodotto va tenuto a temperatura ambiente nel caso di stoccaggio o trasporto a temperature molto basse o molto alte.

(**) La vita media del prodotto è un dato puramente indicativo e stimato in considerazione di conformi condizioni di utilizzo, installazione e manutenzione. Essa è influenzata anche da ulteriori fattori, quali ad esempio condizioni climatiche e ambientali.

Installazione

-  Forare il contenitore della scheda e far passare i cavi elettrici utilizzando la guarnizione di tenuta in dotazione. Determinare l'orientamento della scheda elettronica (da 0° a 90°).
-  Incastrare la guarnizione e la scheda elettronica alla base nella posizione desiderata.
-  Fissare la copertura frontale con le viti ed i gommini.

Collegamenti e settaggi

 Si raccomanda di utilizzare cavi tipo FROR 4 x 0.5 mm e 3 x 0.5 mm.

E Collegamento di una coppia di fotocellule.

Collegamento di due coppie di fotocellule.

G Collegamento di due coppie di fotocellule.

 Settare ciascuna coppia di fotocellule RX-TX con il proprio indirizzo tramite DIP (1-2-3).

H I Collegamento di più coppie di fotocellule (max 8).

- Settare ciascuna coppia di fotocellule RX-TX con il proprio indirizzo tramite DIP (1-2-3) e collegare i morsetti SY delle fotocellule TX tra loro.

 In una coppia di fotocellule è obbligatorio impostare tutti i DIP in OFF, come riportato in RX1 e TX1.

- Su TX utilizzare il DIP (4) per impostare la sensibilità di riconoscimento ostacolo.

OFF = massima sensibilità all'ostacolo (max. 4 coppie di fotocellule sincronizzate).

ON = sensibilità normale (da 5 ad 8 coppie di fotocellule sincronizzate).

 In installazioni miste con altre tipologie di fotocellule, si consiglia di impostare la sensibilità più bassa [DIP 4 in ON] per evitare che le fotocellule interferiscano tra di loro.

F Se dal quadro comando CAME viene impostata la funzione di test servizi, collegare le fotocellule TX sui morsetti 10 e TS anziché 10 e 11 sul quadro comando.

 Per i contatti in uscita OUT, verificare sempre le indicazioni relative al collegamento e alle funzioni nel manuale del quadro comando CAME associato.

 In caso di installazione con altre fotocellule di tipo diverso, è consigliato installare i trasmettitori TX e i ricevitori RX in senso alternato, come in figura **E**

LED di segnalazione stato

⑥ Segnalazione LED di stato su RX

LED	Allineamento fotocellule RX-TX
1 lampeggio al secondo	debole
2 lampeggi al secondo	sufficiente
3 lampeggi al secondo	buono
4 lampeggi al secondo	ottimo

③ Segnalazione di funzionamento su TX

Coppie di fotocellule	Lampeggio lento	Lampeggio veloce
1 coppia sincronizzata	TX1	-
2 o più coppie sincronizzate	TX1	da TX2 a TX8

⑦ Segnalazione uscita attiva su RX

LED	Segnalazione
Acceso	Uscita a riposo
Spento	Uscita attiva

General precautions for installers

Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer. • Installation, programming, commissioning and maintenance must only be carried out by qualified, expert technicians and in full compliance with the applicable law. • Before carrying out any cleaning or maintenance, or replacing any parts, disconnect the device from the power supply. • Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous. • The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper, unreasonable or erroneous use. • The product, in its original packaging supplied by the manufacturer, must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles). • If the product malfunctions, stop using it and contact customer services at <https://www.came.com/global/en/contact-us> or via the telephone number on the website. • The manufacture date is provided in the production batch printed on the product label. If necessary, contact us at <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • The general conditions of sale are given in the official CAME price lists.

Legislative references • The manufacturer CAME S.p.A. declares that the product described in this manual complies with Directive 2014/53/EU.

The full EU declaration of conformity is available at the following address: www.came.com.

Dismantling and disposal

Dispose of the packaging and the device responsibly at the end of its life cycle, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with the material symbol and ID.

THE DATA AND INFORMATION IN THIS MANUAL MAY BE CHANGED AT ANY TIME AND WITHOUT NOTICE.

MEASUREMENTS ARE IN MILLIMETRES, UNLESS STATED OTHERWISE.

Description

806TF-0120

DXR20CTP - Pair of synchronised directional infrared mini photocells for outdoor use 12 - 24 V AC - DC. Range: 20 m.

Description of parts **A**

- | | |
|--|------------------------|
| 1 Sealing gasket for threading cables | 3 Cover gasket |
| 2 Casing base | 4 Control board |
| | 5 Front cover |

Size **B**

Description of control board components **C**

- 1** Jumper for setting the transmission range (default: 20 m)
- 2** DIP-switches for setting the addresses
- 3** LED signalling operation on TX
- 4** Power supply terminal board
- 5** SY terminal: use where there are 3 or more pairs of photocells (max. 8 pairs)
- 6** LED signalling RX-TX alignment
- 7** LED signalling active output on RX
- 8** Jumper for setting the type of output contact on RX (default: NC contact)

Technical data

MODELS	DXR20CTP
Power supply (V - 50/60 Hz)	12 - 24 AC - DC
Absorbed current (mA)	40
Infrared range Max (m)	20
Operating temperature (°C)	-20 ÷ +55
Protection rating (IP)	54
Storage temperature (°C)*	-25 ÷ +70
Insulation class	III
Average life (cycles)**	100000

(*) Before installing the product, keep it at room temperature where it has previously been stored or transported at a very high or very low temperature.

(**) The average product life is a purely indicative estimate. It applies to compliant usage, installation and maintenance conditions. It is also influenced by other factors, such as climatic and environmental conditions.

Installation **D**

- 1** Make a hole in the board box and thread the electrical cables through the hole using the sealing gasket provided. Position the control board at the correct angle (0°-90°).
- 2** Slot the gasket and electronic board into the base in the desired position.
- 3** Secure the front cover using the screws and rubber plugs.

Connections and settings

 Use FROR cables 4 x 0.5 mm and 3 x 0.5 mm.

E Connecting a pair of photocells.

Connecting two pairs of photocells.

G Connecting two pairs of photocells.

 Set each pair of RX-TX photocells with its own address via the DIP switches (1-2-3).

H I Connecting multiple pairs of photocells (max. 8).

- Set each pair of RX-TX photocells with its own address via the DIP switches (1-2-3) and connect the SY terminals on the TX photocells together.

 **In a pair of photocells, all DIP-switches must be set to OFF, as shown in RX1 and TX1.**

- On the TX, use DIP-switch (4) for setting the obstacle recognition sensitivity.

OFF = maximum obstacle sensitivity (max. 4 pairs of photocells synchronised).

ON = normal sensitivity (5-8 pairs of photocells synchronised).

 **In mixed installations with other types of photocells, set the sensitivity lower [DIP switch 4 ON] to prevent the photocells from interfering with one another.**

F If the services test function has been set on the CAME control panel, connect the TX photocells to terminals 10 and TS, instead of 10 and 11, on the control panel.

 **For the OUT output contacts, always check the connection and function instructions in the relevant CAME control panel manual.**

 **For installations alongside photocells of a different type, we recommend installing TX transmitters and RX receivers alternately, as shown in the figure **E****

Status warning LED

⑥ LED status signal on RX

LED	RX-TX photocell alignment
1 flash per second	weak
2 flashes per second	sufficient
3 flashes per second	good
4 flashes per second	excellent

③ Operation on TX signal

Photocell pairs	Slow flash	Quick flash
1 synchronised pair	TX1	-
2 or more synchronised pairs	TX1	from TX2 to TX8

⑦ Active output on RX signal

LED	Message
On	Output idle
Off	Output active

Instructions générales pour l'installateur

Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et d'effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant. • L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • Avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de remplacement de pièces détachées, mettre le dispositif hors tension. • Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables. • Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés). • En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV à l'adresse <https://www.came.com/global/en/contact-us> ou au numéro de téléphone indiqué sur le site. • La data de fabrication est indiquée dans le lot de production imprimé sur l'étiquette du produit. Si nécessaire, nous contacter à l'adresse <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • Les conditions générales de vente figurent dans les catalogues de prix officiels Came.

Références Normatives • Le fabricant, CAME S.p.A., déclare que le produit décrit dans ce manuel est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet à l'adresse suivante : www.came.com.

Mise au rebut et élimination

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LE CONTENU DE CE MANUEL EST SUSCEPTIBLE DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS.

LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

Description

806TF-0120

DXR20CTP - Paire de mini photocellules à rayon infrarouge synchronisé orientables d'extérieur 12 - 24 VAC - DC. Portée : 20 m.

Description des parties **A**

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Joint d'étanchéité passage des câbles | 3 Joint couvercle |
| 2 Base du boîtier | 4 Carte électronique |
| | 5 Couvercle frontal |

Dimensions **B**

Description des composants de la carte **C**

- ① Cavalier de configuration de la portée de transmission (par défaut 20 m)
- ② DIP de configuration des adresses
- ③ Voyant de signalisation fonctionnement sur TX
- ④ Bornier d'alimentation
- ⑤ Borne SY à utiliser en cas de 3 paires ou plus de photocellules (max. 8 paires)
- ⑥ Voyant signalisation alignement RX-TX
- ⑦ Voyant de signalisation sortie activée su RX
- ⑧ Cavalier de configuration du type de contact en sortie sur RX (par défaut contact NF)

Données techniques

MODÈLES	DXR20CTP
Alimentation (V - 50/60 Hz)	12 - 24 AC - DC
Courant absorbé (mA)	40
Porté infrarouge Max (m)	20
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ +55
Degré de protection (IP)	54
Température de stockage (°C)*	-25 ÷ +70
Classe d'isolation	III
Durée de vie moyenne (Cycles)**	100000

(*) Avant l'installation, le produit doit être maintenu à température ambiante en cas de stockage ou de transport à des températures très basses ou très élevées.

(**) La durée de vie moyenne du produit est purement indicative et estimée en tenant compte des conditions conformes d'utilisation, d'installation et d'entretien. Elle est également influencée par d'autres facteurs tels que les conditions climatiques et environnementales.

Installation **D**

- 1** Percer le boîtier de la carte et y faire passer les câbles électriques en utilisant le joint d'étanchéité fourni. Déterminer l'orientation de la carte électronique (de 0° à 90°).
- 2** Fixer le joint et la carte électronique à la base dans la position souhaitée.
- 3** Fixer le couvercle frontal à l'aide des vis et des éléments en caoutchouc.

Connexions et configurations

 Il convient d'utiliser des câbles FROR 4 x 0,5 mm et 3 x 0,5 mm.

E Branchement d'une paire de photocellules.

Branchement de deux paires de photocellules.

G Branchement de deux paires de photocellules.

 Configurer chaque paire de photocellules RX-TX avec sa propre adresse par DIP (1-2-3).

H I Connexion de plusieurs paires de photocellules (max. 8 paires).

- Configurer chaque paire de photocellules RX-TX avec sa propre adresse par DIP (1-2-3) et connecter les bornes SY des photocellules TX entre elles.

 **Dans une paire de photocellules, tous les commutateurs DIP doivent être réglés sur OFF, comme indiqué dans RX1 et TX1.**

- Sur TX, utiliser le DIP (4) pour configurer la sensibilité de détection de l'obstacle.

OFF = sensibilité de détection de l'obstacle maximale (max. 4 paires de photocellules synchronisées).

ON = sensibilité normale (de 5 à 8 paires de photocellules synchronisées).

 **Sur des installations mixtes avec d'autres types de photocellules, il est conseillé de configurer une sensibilité inférieure (DIP4 sur ON) de sorte à éviter que les photocellules n'interfèrent les unes avec les autres.**

F En cas de configuration, sur l'armoire de commande CAME, de la fonction de test services, connecter les photocellules TX sur les bornes 10 et TS au lieu de 10 et 11 sur l'armoire de commande.

 **Pour les contacts de sortie OUT, toujours contrôler les indications sur la connexion et les fonctions dans le manuel de l'armoire de commande CAME associée.**

 **En cas d'installation avec d'autres types de photocellules, il est conseillé d'installer les émetteurs TX et les récepteurs RX en les alternant comme sur la figure **E****

Voyant de signalisation d'état

⑥ Signalisation LED d'état sur RX

Voyant LED	Alignement des photocellules RX-TX
1 clignotement par seconde	faible
2 clignotements par seconde	suffisant
3 clignotements par seconde	bon
4 clignotements par seconde	excellent

③ Signalisation de fonctionnement sur TX

Paire de photocellules	Clignotement lent	Clignotement rapide
1 paire synchronisée	TX1	-
2 paires synchronisées ou plus	TX1	de TX2 à TX8

⑦ Signalisation sortie activée sur RX

Voyant LED	Signalisation
Allumé	Sortie au repos
Éteint	Sortie activée

Общие предупреждения для монтажника

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем приступить к установке и выполнению работ, согласно указаниям фирмы-изготовителя. • Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности. • Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство. • Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным. • Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия. • Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте). • В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с сервисной службой по адресу <https://www.came.com/global/en/contact-us> или позвонить по номеру, указанному на сайте. • Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу <https://www.came.com/global/en/contact-us>. • С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.

Нормы и стандарты • Компания-производитель CAME S.p.A. заявляет, что описанное в этом руководстве изделие соответствует требованиям директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации ЕС о соответствии доступен по адресу: www.came.com.

Утилизация

Не выбрасывайте упаковку и устройство совместно с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки изделия. Пригодные для повторного использования компоненты отмечены специальным символом с обозначением материала.

СОДЕРЖАНИЕ ЭТОГО РУКОВОДСТВА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В МИЛЛИМЕТРАХ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

Описание

806TF-0120

DXR20CTP - Комплект из двух накладных поворотных мини-фотоэлементов с технологией синхронизированных ИК-лучей $\sim$ 12–24 В. Дальность действия: 20 м.

Описание компонентов **A**

- ① Сальник
- ② Основание корпуса
- ③ Уплотнительная прокладка под крышку
- ④ Электронная плата
- ⑤ Фронтальная накладка

Габаритные размеры **B**

Описание компонентов платы **C**

- ① Переключатель для настройки дальности передачи (по умолчанию: 20 м)
- ② DIP-переключатели установки адресов
- ③ Светодиодный индикатор работы на передатчике (TX)
- ④ Контакты электропитания
- ⑤ Контакты SY, используемые при подключении 3 или более комплектов фотоэлементов (макс. 8 комплектов)
- ⑥ Светодиодный индикатор калибровки фотоэлементов RX-TX
- ⑦ Светодиодный индикатор активации выхода на приемнике (RX)
- ⑧ Переключатель настройки типа выхода на фотоэлемент-приемника RX (по умолчанию: нормально-замкнутые контакты)

Технические характеристики

МОДЕЛИ	DXR20CTP
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~/=12–24
Потребляемый ток (мА)	40
Инфракрасный диапазон макс (м)	20
Диапазон рабочих температур (°C)	-20 ÷ +55
Класс защиты (IP)	54
Диапазон температур хранения (°C)*	-25 ÷ +70
Класс изоляции	III
Средний срок службы (в циклах)**	100000

(*) Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.

(**) Средний срок службы изделия носит исключительно ориентировочный характер и рассчитывается исходя из соответствия условиям эксплуатации, монтажа и технического обслуживания. На него, среди прочих, влияют такие факторы, как климатические и погодные условия.

Монтаж **D**

- 1** Рассверлите отверстия в корпусе платы и протяните электрические провода, используя салыник в комплекте. Определите положение электронной платы (от 0 до 90°).
- 2** Установите уплотнительную прокладку и электронную плату на основание в желаемом месте.
- 3** Зафиксируйте фронтальную крышку посредством шурупов с резиновыми кольцами.

Электрические подключения и настройки

 Рекомендуется использовать кабели типа FROR 4 x 0,5 мм и 3 x 0,5 мм.

E Подключение одного комплекта фотоэлементов.

Подключение двух комплектов фотоэлементов.

G Подключение двух комплектов фотоэлементов.

 Установите уникальный адрес для каждого комплекта фотоэлементов RX-TX (приемник+передатчик) с помощью DIP-переключателей (1-2-3).

H I Подключение нескольких комплектов фотоэлементов (макс. 8).

- Установите уникальный адрес для каждого комплекта фотоэлементов RX-TX с помощью DIP-переключателей (1-2-3) и соедините контакты SY фотоэлементов-передатчиков TX между собой.

 **В одном из комплектов фотоэлементов необходимо установить все DIP-переключатели в положение OFF, как показано для RX1 и TX1.**

- Используйте DIP-переключатель (4) на фотоэлементе-передатчике (TX) для настройки чувствительности обнаружения препятствия.

OFF = максимальная чувствительность обнаружения препятствия (макс. 4 комплекта синхронизированных фотоэлементов).

ON = нормальная чувствительность (от 5 до 8 комплектов синхронизированных фотоэлементов).

 **В системах с использованием других видов фотоэлементов рекомендуется установить чувствительность обнаружения на более низкий уровень (DIP 4 в положение ON) во избежание возникновения помех между фотоэлементами.**

F Если на блоке управления CAME установлена функция самодиагностики, подключите фотоэлементы-передатчики TX к контактам 10 и TS вместо 10 и 11 на блоке управления.

 При подключении контактов OUT необходимо руководствоваться указаниями относительно подключения и функций в соответствующем руководстве используемого блока управления CAME.

 При монтаже с фотоэлементами другого типа рекомендуется установить передатчики (TX) и приемники (RX) поочередно, как показано на рисунке **E**

Светодиодный индикатор состояния

⑥ Светодиодный индикатор состояния на фотозLEMENTE-приемнике (RX)

LED-ИНДИКАТОР	Выравнивание фотозLEMENTов RX-TX
1 мигание в секунду	слабый
2 мигания в секунду	удовлетворительный
3 мигания в секунду	хороший
4 мигания в минуту	отличный

③ Световая индикация работы на передатчике (TX)

ФотозLEMENTы (передатчик и приемник)	Медленное мигание	Быстрое мигание
1 синхронизированная пара	TX1	-
2 синхронизированные пары или более	TX1	с TX2 по TX8

⑦ Световая индикация активации выхода на передатчике (RX)

LED-ИНДИКАТОР	Сигнализация
Включен	Выход в режиме ожидания
Выключен	Выход активирован



CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941